

Jó hozamok a mezőgazdaságban

## Rövidesen befejezik a betakarítást



Fotó: Nagy Tibor

**Kedvező időjárás segítette a mezőgazdászokat az őszi betakarításban, grafikon szerint haladhattak a munkálatokkal, s a gyümölcs kivételével a hozamok is jónak mondhatók – közölte Ioan Rus, a megyei Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Igazgatóság igazgatója.**

Mezey Sarolta

**Leszedték a kukoricát, ássák a répát**

Maros megye hagyományosan jó kukorica-termő vidék, idén több mint 74 ezer hektáron termeltek ebből a gabonából. Mostanig több

mint 60 ezer hektárról takarították be a termést. Igaz, a múlt vasárnapi és hétfői eső kissé akadályozta a munkát, de általában megfelelő volt az időjárás. A gazdák körülbelül 6800 kg-os szemeskukorica-hozammal számolnak.

Ami a napraforgót illeti, a termelők idén megkésztették a termőterületet, és 9750 hektárt vetettek be a tavalyi 5000 hektárhoz képest. Ez azt jelenti, hogy egyre nagyobb a kereslet a napraforgó iránt. Az átlagtermés hektáronként 2700 kg körül alakult. Szóját közel 7000 hektáron termeltek, az átlagtermés 2200 kg körüli volt.

– A cukorrépa betakarítása még nem fejeződött be, ezt a marosludasi cukorgyár ütemterve szerint végzik, olyan ritmusban, ahogy a gyár feldolgozókapacitása megköveteli, figyelve arra, hogy a répa ne álljon 4-5 napnál többet. A több mint 2800 hektáros összterületről 2245 hektárról ásták ki a répát, s előreláthatóan tíz napon belül be is fejezik a cukorrépaásást. A termés 48-49 tonna körül alakul hektáronként. A répa cukortartalma jó, átlagban 17-18 százalékos, de vannak olyan parcellák, ahol a 19 százalékot is eléri – tájékoztatott az igazgató.

(Folytatás a 2. oldalon)

## Ha hangoskodik a szomszéd

A marosvásárhelyi helyi rendőrség heti rendszerességgel érkező közleményeit olvasva, az egyik leggyakoribb kihágás, ami miatt riasztják őket, a csendháborítás. Szeptemberben napvilágot látott egy törvénymódosítás-kezdeményezés, aminek értelmében szigorúbban lehetne fellépni a mások nyugalma zavarókkal szemben.

2.

## Vadkanragyogás

Ezen, meglehetősen szokatlan címet adta Demény Péter legutóbbi kötetének. A marosvásárhelyi Látó szépirodalmi folyóirat szerkesztője ezúttal regényt tett le az olvasók képzeletbeli asztalára, a kötetet szerda délután telt házas közönség jelenlétében mutatták be a Yorick Stúdió várbeli színhelyén.

3.

## Időszobrok

Azt gondolom, hogy az igazi műalkotás valamilyen értelemben mindig hátsértés. Át kell lépni az addigi határokat, új jelentést, néha új funkciót kell adni az anyagnak. Keserves küzdelem ez valójában az alkotó és anyaga között, és egyáltalán nem mindegy, hogy végül ki győz.

5.

## Kezdődik a téli időszámítás

Október utolsó vasárnapján hajnalban térünk át a nyári időszámításról a télire. Eszerint október 29-én hajnali 4 órakor 3 órára kell átállítani az órákat.



## ŐSZI SZŐNYEGVÁSÁR NAGY ÁRKEDVEZMÉNNYEL!

október 25., szerda –  
október 29., vasárnap  
között

nagy választékban,  
minden színben

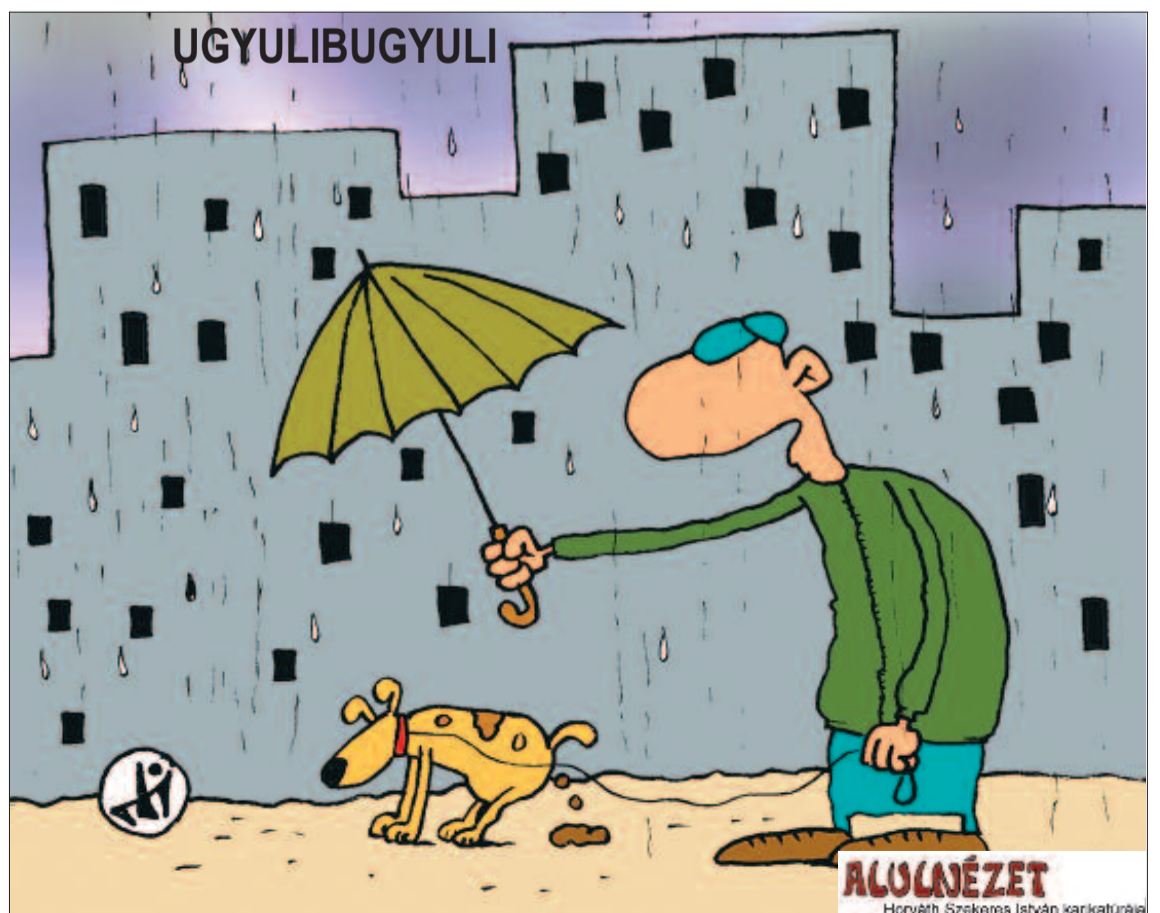
**futó-  
és perzsaszőnyegek**  
– a gyulafehérvári gyár  
és a Basarabia Grup  
termékei –

a Bartók Béla utca  
1–3. szám alatti

**SAMIRA üzletben.**

Minden órában tombola  
és ajándék minden vásárlónak!

Tel.: 0265/269-295, 0740-187-603.



OKTÓBER

**28., szombat**  
A Nap kel  
7 óra 57 perckor,  
lenyugszik  
18 óra 14 perckor.  
Az év 301. napja,  
hátravan 64 nap.

**IDŐJÁRÁS**

Felhőátvonulások,  
borús idő

Hőmérséklet:  
max. 11 °C  
min. 3 °C



**Isten éltesse!**

Ma SIMON, SZIMONETTA, holnap NÁRCISZ napja.  
NÁRCISZ: a Nárcisszusz férfinév női párja. Egy saját látványába, szépségébe beleszerelmesedő ifjú görög pásztor, Nárcisszusz nevéből vált ismertté, és a büntetésből virággá változott fiúról kapta a nevét a tavasz egyik szép korai növénye.

**VALUTAÁRFOLYAM**  
BNR – 2017. október 27.

1 EUR	4,5980
1 USD	3,9531
100 HUF	1,4764
1 g ARANY	161,0916

## Rövidesen befejezik a betakarítást

(Folytatás az 1. oldalról)

### Gyenge almatermés

A tavaszi fagyok miatt kedvezőtlenül alakult az almatermés, az utóbbi 15 év leggyengébb hozamával számoltak, ami azt jelenti, hogy az almatermesztők átlagban csupán 6 tonnát szürelhettek egy hektár gyümölcsösből. Szőlőt kis területen természetesen megyénkben, az összterület 917 hektár, a termés 5200 kg volt hektáronként.

### Őszi vetések

A tritikálé vetését befejezték, az őszi árpát 2500 hektáron, a repcét több mint 5500 hektáron vetették el. Az őszi búza 23.600 hektáron került a földbe, de tervek szerint ez a terület megyeszerte 30 ezer hektár lesz. Jelenleg megfelelő a talaj nedvességtartalma, de jó lenne, ha a következő napokban lenne csapadék, hiszen ez elengedhetetlen az őszi elvetett kultúrák fejlődéséhez – fogalmazott az igazgató.

## Virágkiállítás és -vásár

A Marosvásárhelyi Polgármesteri Hivatal szervezésében október 28. – november 1., illetve november 4–11. között eladásal egybekötött virágkiállítás lesz a Rózsák terén. Ezúton értesítik a helyi és megyei virágtermesztőket, hogy vegyenek részt az eseményen.

Bővebb felvilágosítással a hivatal 13-as irodájában szolgálnak, a gazdasági tevékenységeket engedélyező osztályon, vagy a 0265/268-330-as telefonszám 171-es és 225-ös mellékszámán.

## A Pécsi Harmadik Színházban vendégszerepel a Rendezés

A Pécsi Harmadik Színház közönsége novemberben két alkalommal: 6-án, hétfőn és 7-én, kedden este 7 órakor tekintheti meg a Marosvásárhelyi Nemzeti Színház Tompa

Miklós Társulatának *Rendezés* című előadását, melynek írója és rendezője egy személyben Bartis Attila. A pécsi teátrum hirdeteménye szerint jegyek már csak korlátozott számban kaphatók mindkét előadásra.



Rendezés

Fotó: Rab Zoltán

A *Rendezés* című előadás Bartis Attila első színházi rendezése. A rendhagyó író-rendező állapotról a premierről meg-előzően Bartis Attila így nyilatkozott: „Amíg egyedül ülök az íróasztalnál, csak a saját bőrömet viszem a vásárra. A színház az más, ott mindenkiért felelős vagyok, aki beleszóppent ebbe az egészbe”.

A szereposztás tagjai: Korpos András, P. Béres Ildikó, Kádár Noémi, Kiss Bora, Kilyén László, Bartha László Zsolt, Galló Ernő, Csiki Szabolcs, Varga Balázs. Látványtervező: Márton Erika. Rendezőasszisztens: Kölce Kata.

A magyarországi vendégszereplést megelőzően az előadás Marosvásárhelyen is megtekinthető november 3-án, pénteken 19.30-kor a Nemzeti Színház Kistermében.

Jegyek válthatók a Kultúrpalotában működő jegyirodában (tel.: 0372-951-251) hétköznap 12.00-17.30 óra között, a színházi jegypénztárban hétköznap 9-15 óra között és előadások előtt egy órával (tel.: 0365/806-865). Online jegyváltásra a [www.biletmaster.ro](http://www.biletmaster.ro) honlap vehető igénybe.

Naprakész információk a színház honlapján: [www.nemzetiszinhasz.ro](http://www.nemzetiszinhasz.ro) és Facebook-oldalán: [www.facebook.com/tompamiklos](https://www.facebook.com/tompamiklos). (pr-titkárság)

## A bírság sem rettent el a csendháborítókat Ha hangoskodik a szomszéd

**A marosvásárhelyi helyi rendőrség heti rendszerességgel érkező közleményeit olvasva, az egyik leggyakoribb kihágás, ami miatt riasztják őket, a csendháborítás. Szeptemberben napvilágot látott egy törvénymódosítás-kezdemenyezés, aminek értelmében szigorúbban lehetne fellépni a mások nyugalma zavarókkal szemben.**

### Menyhárt Borbála

Az országos televízióadók híradásai szerint a kilátásba helyezett szigorítás értelmében, abban az esetben, ha a rendőrség kiszáll a helyszínre, és felszólítja a csendháborítót, viszont az a rend őreinek távozása után folytatja a hangoskodást, és emiatt ismét riasztják a hatóságokat, szigorúbban lehetne fellépni a szabálytalankodókkal szemben, akár büntügyi dossziét is összeállíthatnak az illetőnek. Ez ugyan túlságosan drasztikus lépés lenne, viszont abban sokan egyetértenek, hogy a bírságot növelni kellene, ugyanis szinte naponta érkezik bejelentés, amikor egy egész tömb-

ház éjszakai nyugalma lesz oda, mert egyvalaki hangoskodik.

Valentin Bretfelean, a helyi rendőrség igazgatója szerint nem mondhatni, hogy kiemelkedően magas Marosvásárhelyen a csendháborításos esetek száma, de vannak időszakok, amikor több a bejelentés, főként nyáron, amikor a tömbháznegyedi parkokban fiatalok gyűlnek össze, és hangoskodnak. Egyébként a háziulikkal adódik sok gondjuk a hatóságoknak, amikor a fiatalok túlzásba viszik a hangerőt, és zavarják a szomszédok nyugalma. – Ezekben az esetekben nehezebb beavatkozni, ugyanis ha közterületen hangoskodnak, a kollégáink azonnal közbelépnek, de ha valaki a tömbházban bömbölteti a zenét, komplikáltabb a helyzet, ha a lakás tulajdonosa nem nyit ajtót, bírósági végzés nélkül nem mehetünk be egy magántulajdonú lakásba. Ha másnap vissza is tér a rendőr, és megbírságolja az illetőt, a lakó problémáját nem oldja meg, hiszen ha folytatja a zajongást, és nem nyit ajtót a hatóságnak, sajnos nem tehetünk semmit. Előfordult, hogy más megoldás hiányában a szomszédok kikap-

csolták a biztosítékot. Az esetek többségében fiatalokról van szó, akik ráadásul alkohol hatása alatt vannak, és nem törődnek azzal, hogy másoknak kellemetlenséget okoznak – fejtette ki az igazgató, aki szerint inkább a pénzbírság értékét kellene növelni, ez talán elrettentően hatna a csendháborítókra. Jelenleg 500-tól 1500 lejig terjed a bírság.

A bejelentések kapcsán elmondta, arra is volt példa, hogy a betelefonálót bírságolták meg a hatóság téves riasztása miatt, ugyanis arra tett panaszt, hogy fent kisgyerekek szaladgálnak.

Valentin Bretfelean rámutatott, a törvény értelmében két időszak számít csendórának: este 10 és reggel 8, valamint 13-14 óra között. A törvény módosult, mert eddig este 10-től reggel 6-ig, illetve 15-től 17 óráig volt a csendóra. A reggel 6 óra 8-ra való kitolása kedvező a lakosságra nézve, ugyanis sok volt a panasz, hogy reggel hat óra után pár perccel, főként ahol a tömbházak földszintjén üzletek működnek, árut raktak le, dobálták a ládákat, zajt csaptak. Viszont a 13-14 óra közötti időszakokkal elégedetlenek az emberek, ugyanis egy tömbházban akkor általában ricsaj van, sok gyerek akkor érkezik az iskolából.

Kérdésünkre, hogy amennyiben csendórán

kívül érkezik a bejelentés, hogy valakik nagy zajt csapnak a tömbházban, hangosan hallgatják a zenét, vagy építkezési munkálatokkal zavarják a lakók nyugalma, mi a teendő, az igazgató hangsúlyozta, a rend őrei akkor is kimennek a helyszínre, de a törvény értelmében nem sokat tudnak tenni, csupán annyit, hogy megkérik az illetőt, próbáljon csendesebben eljárni. Ha nincsen csendóra, bírságot nem róhatnak ki. – Van egy adott decibel-szint, amit megenged a törvény, de nem rendelkezünk mérőszerszeggel, hogy ellenőrizzük a zaj szintjét. Ugyanakkor az nem is tartozik a hatáskörünkbe. De ha például építkezés folyik a lakásban, és pikámer használtnak, akkor azt jelenti, hogy a beton-szerkezeten dolgoznak, így ebben az esetben az építkezési vonalon is közbelépünk. Bonyolódik az ügy, ha az érintett nem rendelkezik építési engedéllyel, mi több, ha tartófalat távolítanak el, és ezáltal a tömbház tartószerkezetét módosítják, ezertől 100 ezer lejig terjed a bírság, és büntügyi feljelentésre is sor kerülhet. Ugyanakkor elrendelhetjük, hogy állítsák vissza a tartófalat, és szakértői véleményezést is kell kérni, amely bizonyítja, hogy a visszaállított fal ugyanazokkal a biztonsági paraméterekkel rendelkezik, mint az eredeti – magyarázta a rendőrség igazgatója.

**NÉPÚJSÁG**  
ÖNÁLLÓ  
MAROS MEGYEI NAPILAP  
Kiadja az IMPRESS KFT.  
FŐSZERKESZTŐ:  
Karácsonyi Zsigmond  
LAPSZERKESZTŐK:  
Antalfi Imola  
Benedek István

**MUNKATÁRSÁK:** Antalfi Imola, Bodolai Gyöngyi, Farczádi Attila, Menyhárt Borbála, Mezey Sarolta, Mózes Edith, Kaáli Nagy Botond, Nagy Miklós Kund, Nagy Székely Ildikó, Nagy Tibor (fotó), Szer Pálósy Pirokska, Vajda György. **KORREKTÚRA:** Horváth Éva, Kiss Éva.  
**TÖRDELÉS:** Iszlai Anna, Makkai Katalin, Makkai Melánia, Vajda Gyöngyi.  
**FŐKÖNYVELŐ:** Nagy Melinda. **REKLÁMMENEDZSER:** Borbély Ernő – e-mail: [reklam@e-nepujasg.ro](mailto:reklam@e-nepujasg.ro), tel. 0742-828-647.  
**REKLÁM-LAPTERJESZTÉS:** Madaras Éva Adrienn, tel/fax: 00-40-(0)265-268-854. **APRÓHIRDETÉS:** Petres Emília.  
**SZERKESZTŐSÉG:** 540015 Marosvásárhely, Dózsa György út 9. szám, II. emelet. **Internet:** [www.e-nepujasg.ro](http://www.e-nepujasg.ro) **E-mail:** [nepujasg@e-nepujasg.ro](mailto:nepujasg@e-nepujasg.ro)  
**Telefon:** titkárság: 0265/266-780 és tel/fax: 0265/266-270, közönségszolgálat: 0365/410-440, 0265/266-780. **Nyomda:** Palatino.  
A szerkesztőség véleménye nem feltétlenül azonos a szerzők véleményével.  
**Előfizetés a postahivatalokban, postásoknál és a szerkesztőségben,** tel.: 0742-828-647.  
**Hirdetési irodánk nyitvatartási rendje:** hétfő, kedd, szerda, csütörtök: 8-16 óra, péntek: 8-15 óra, szombat zárva, vasárnap: 10.30-14.30 óra között.



6423578000052

ISSN 1220-3475 (print);  
ISSN 1584-3238 (online)



Weöres Sándor

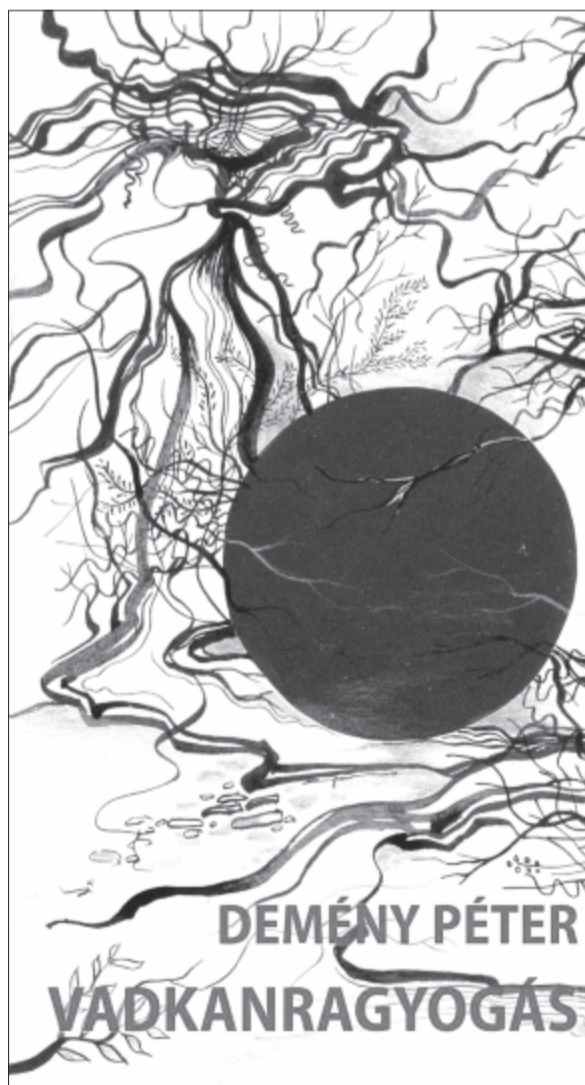
## Valse triste

Hűvös és öreg az este.  
Remeg a venyige teste.  
Elhull a szüreti ének.  
Kuckóba bújnak a vénék.  
Ködben a templom dombja,  
villog a torony gombja,  
gyors záporok sötétben  
szaladnak át a réten.  
Elhull a nyári ének,  
elbújnak már a vénék,  
hűvös az árny, az este,  
csörög a cserje teste.  
Az ember szíve kívásik.  
Egyik nyár, akár a másik.  
Mindegy, hogy rég volt vagy nem-rég.  
Lyukas és fagyos az emlék.  
A fákon piros láz van.  
Lányok sírnak a házban.  
Hol a szádról a festék?  
Kékre csipik az esték.  
Mindegy, hogy rég vagy nem-rég,  
nem marad semmi emlék,  
az ember szíve vásik,  
egyik nyár, mint a másik.  
Megcsörren a cserje kontya.  
Kolompol az ősz kolompja.  
A dér a kökényt megeste.  
Hűvös és öreg az este.



Mellékletünket Gyarmathy János alkotásaival illusztráljuk.

Fotó: Nagy Tibor



### Kaáli Nagy Botond

– Ezen, meglehetősen szokatlan címet adta Demény Péter legutóbbi kötetének. A marosvásárhelyi Látó szépirodalmi folyóirat szerkesztője ezúttal regényt tett le az olvasók képzeletbeli asztalára, a kötetet szerda délután telt házban közönség jelenlétében mutatták be a Yorick Stúdió várbeli székhelyén. Amint a Lector Kiadó közli, a regény témája a szenvedély. Konvencionális, sivár környezetével dacolva, Katerina, a meghatározhatatlan történelmi korban és helyen élő várúrnő kitarotán igyekszik hiteles, azaz szenvedélyes életet élni. A Mészárosok bástyájában a Lector Kiadó és az Írók Boltja által szervezett eseményen Láng Zsolt író, a szerző szerkesztőtársa ezúttal beszélgetőtársként (is) fogadta a megjelenteket, majd Demény Péter felolvasását követően a regényről kérdezte a szerzőt.

– A hosszú időszak alatt, amióta a Látónál dolgozom, ritkán éreztem, hogy valami új születik, és olyan próza jön létre, amely új nyelvet ad nekünk – mondta Láng Zsolt. – A 2006-ban megjelent Visszaforgatás, az első regényed volt az első, amikor ugyanezt éreztem. Az a regény az ösztinteséget formaképző elemként hozza be, mondhatni a narráció alakítója. Ma, amikor az önéletrajzok visszatérését tapasztalhatjuk, az ösztinteség még mindig probléma – a legtöbb ilyen jellegű szövegben inkább lakk, nem lakmusz. Demény Péternél

## Vadkanragyogás

azonban mintha nagy kövekként örölnék a valóságot a szavak. Most azt érzem, hogy teljesen más utat választottál, mint a Visszaforgatás megírásakor. Miért?

– A válasz – legalábbis amit én adtam magamnak – az, hogy amikor írni kezdtem ezt a könyvet, féltem, hogy a Visszaforgatás után mindig ugyanazt írom majd. Az volt az én életem, gyerekkorom, munkám, főnököm, akkori lelkiállapotom. Ideges típus vagyok, bizonyos helyzetekben rögtön kimondom, amit gondolok. Féltem, hogy mindig a tényeket írom meg, mindig bosszút akarok állni bizonyos értelemben. Ezeket a dolgokat igyekeztem elkerülni a Vadkanragyogás megírásakor.

– Többek között a Vida Gábor legutóbbi könyvéről írod, hogy azért sikeres, mert olyan dolgokat mond ki, amelyeket a társadalom is ki akar mondani, olyan dolgokat, amelyekre már van igény. Te is sikerkönyvet akartál írni? A valóságot ugyan játékosan jelenítetted meg, de milyen volt benned az olvasói igényekkel való szembesülés?

– Minden képmutatás nélkül mondhatom, hogy nem a siker érdekelt. Volt egy életem, ami a Visszaforgatásban kirobant belőlem. A másik történet, az első házasságom története még nem ért meg erre. Aminek most ki kellett robbannia, az a szenvedély volt. Az írói eszközöket nem tudom megmagyarázni, azt majd a kritikusok teszik meg, ha érdekli őket a

könyv. Nem akartam megszelídülni, hazudni. Azt sem akartam, hogy folyton hiperrealista legyek. De ezek távoli dolgok: amikor odaülök, akkor ezek nem befolyásolnak, akkor ülsz és „csak” egy szöveget írsz. Számomra ezúttal a lényeg a szerelem volt. Az én esetemben minden alkotói folyamatban van egy spontaneitás, nem tudok mindent megmagyarázni. Nem könnyen határozható meg ugyan, de a regényben megírt korból következik, hogy egy lányt hozzá akarnak adni egy fejedelemhez. Ezzel pedig sok minden együtt jár.

– Mi volt a kötet ihletője, és mikor érezted, hogy befejezted a regényt, hogy most kell odatenni a legutolsó pontot?

– Húsz évvel ezelőtt Pesten egy ösztöndíj kapcsán a régi magyar irodalommal kellett foglalkoznom, és kezembe került egy könyv Bethlen Gáborról, amiben úgy mesélték, mintha viszonya lett volna Brandenburgi Katalinnal. Ez érdekelni kezdett. Ez volt az egyik ihlető tényező. A másik, hogy szerelmes lettem, és megéltem valami olyat, amit eddig sohasem. Vége a regénynek akkor lett, amikor elfogyott az érintettség. Van olyan író, aki türelemmel minden mozdulatot oldalakon keresztül, igen részletesen leír. Én nem ilyen író vagyok. Ha ez a könyv váratlanul végződik, az azért van, mert elfogyott az említett érintettség – és ekkor vége a kötetnek. Amikor nincs szenvedély, az életnek is vége van, nincsen már

(Folytatás a 4. oldalon)

## Vadkanragyogás

(Folytatás a 3. oldalról)

értelme. A címet illetően pedig nem az író dolga, hogy az olvasó mit gondol róla, mit képzel bele, mit vél mögötte. Amúgy Füst Milán egy verse ihletett meg.



– Ami megfogalmazhatatlan, az benne van a könyvben, mégis megpróbálok kimondani a dolgokat. Volt bennem olyan írói szándék, hogy a megfogalmazhatatlant mondatokba öntsük? Mi volt a szándékod ezzel a kötettel, hova szeretted volna eljuttatni?

– Azokat a dolgokat, amelyeket a kötetben olvashatunk, nem én mondom, hanem az elbeszélő mondja. A távolság köztem és az elbeszélő között nem nagy, de értelme van. Ha esetleg közel kerültem a giccshöz, az csupán kísérlet volt arra, hogy meddig lehet elmenni a szenvedély elmondásában. Úgyanakkor azt akartam elmesélni, hogy mekkora dolog az, ami velem történt. Az, hogy melyik polcra teszi majd az olvasó, az csak tőle függ. Szerb Antal mondta, hogy csak a közepesek félnek a giccstől, a legnagyobbaknak szabad. Ez például egy felszabadító mondat volt számomra. A Visszaforgatással bosszút akartam állni a szüleimen, az Apamozsárral az egész erdélyi társadalmon, a Vadkanragyogásban pedig arról írok, hogy hol voltam akkor, amikor csak beszéltem a szerelemtől, de nem értem meg. A húszévesnyi idő a pesti ösztöndíjtól és a Bethlenről szóló kötetektől azért kellett, hogy valami testeset tudjak írni, hogy megtaláljam azt a távolságot, amit a szavak adnak.

– A médiában, közösségi médiában is aktívan részt veszel, írsz. Nem tartasz attól, hogy a regényedbe belelátja azokat a közlési formákat is az olvasó?



Fotó: Karácsonyi Zsigmond

– Úgy gondolom, hogy az olvasónak is be kéne tartania bizonyos szabályokat. Ha én olvasó vagyok, akkor nem törődöm a szerző személyes dolgaival. Ahhoz, hogy ő magánemberként mit csinál, csak akkor van közöm,

ha közöm van a magánéletéhez is. Egyébként a kötetek önmagukért beszélnek, úgy is kell olvasni őket – mondta Demény Péter a Vadkanragyogás felolvasásokban sem szűkülő könyvbemutatóján.

## Új előadás a Stúdió Színházban



**A Marosvásárhelyi Művészeti Egyetem Magyar Kara október 27-én mutatta be *És akkor én most elengedlek, és felnövök!* című előadását Hatházi András rendezésében.**

Hatházi András Jászai Mari-díjas, többszörös UNITER-díjas romániai magyar színész, rendező, drámaíró, író, a kolozsvári Babeş-Bolyai Tudományegyetem professzora. A Kolozsvári Állami Magyar Színházban felhagyott munkálatai után szabadúszó színészként, rendezőként többször dolgozott már együtt a kolozsvári Váróterem Projekttel. Ezúttal a Marosvásárhelyi Művészeti Egyetem végzős színészosztályával dolgozott egy rendhagyó előadáson.

Hét színészhallgató, néhány téma, számtalan történet, millió mondanivaló. A múltjuk, a jelenük és a jövőjük ötvöződik ebben az előadásban. Kérdések, amelyeket feltehet bárki, problémák, amelyekkel önszántunkból aligha foglalkozunk. De ők most foglalkoznak, ők most megkérdézik, és próbálnak választ találni önmagukban vagy épp társaikban. A produkció érdekessége, hogy a rendező által dramatizált, a szereplők, va-

lamint évfolyamtársaik, Döry Brigitta, Fekete Róbert, Nagy Norbert és Szabó J. Viktor által írt szövegek, monológok hangzanak el tömör másfél órában.

A „játékban” részt vesznek, a megszólalás sorrendjében: Szilágyi Míra, Jáger Simon, Zsenák Lilla, Erős Brigitta, Mesés Gáspár, Bajkó Edina, Lukács Ivett Andrea végzős színészhallgatók. Díszlet- és jelmeztervező: Sós Beáta másodéves látványtervező szakos hallgató; zene: Fekete Hunor harmadéves zenepedagógia szakos hallgató; produkciós munkatárs: Kelemen Roland másodéves teatrológia szakos hallgató.

Az előadás október 31-én újra látható lesz. A Stúdió Színház műsoráról bővebb információt a [www.studiosinhaz.ro](http://www.studiosinhaz.ro) honlapon találunk.

A jegyek megvásárolhatók a Stúdió Színház jegypénztárában minden kedden 14-18 óra között, vagy az előadás helyszínén, kezdés előtt egy órával. Jegyek foglalhatók a 0736-350-686-os telefonszámon vagy a [jegy@studiosinhaz.ro](mailto:jegy@studiosinhaz.ro) címen. A Stúdió Színház kéri nézőit, hogy a lefoglalt jegyeket legkésőbb az előadás előtt fél órával vegyék át.

## Bluesfesztivál Marosvásárhelyen

**Minőségi blueszenével melegít a télre Marosvásárhely – november másodika és negyedike között immáron a harmadik alkalommal kerül sor az egyik legfrissebb, de annál nívósabb helyi zenei szemlére: a Freedom bluesfesztiválra, amelynek ezúttal is a Jazz&Blues Klub ad otthont.**

Amint azt a szervezők közleménye tudatja, a három nap alatt ezúttal is minőségi szórakozásban lehet része a műfaj kedvelőinek. Ismert és kevésbé ismert fellépők koncertjei is szerepelnek a kínálatban, a fesztivál ugyanis azzal a nem titkolt céllal jött létre, hogy a méltán közzismert előadók és formációk mellett lehetőséget biztosítson a megmutakozásra a műfaj fiatal vagy kevésbé ismert művelőinek is.

Újdonság, hogy az idén először nem két-, hanem háromnapos lesz a rendezvény. A nulladik napon (november másodikán, csütörtökön) a marosvásárhelyi Rocksuli diákjai lépnek színpadra, azaz gyerekek zenélnék majd a többnyire gyermekekből (de felnőttekből is) álló közönségnek.

November harmadikán, pénteken a bukaresti Out of the Blue nyitja meg a koncertek sorozatát a Sörházban, egy Tom Waits-tribute előadással. Ugyanazon a napon a Jazz&Blues Klub Bunker termében a romániai Dusty Ride Band lép fel, ezt követően pedig a már több mint huszonöt albumot maga mögött tudó magyarországi Török Ádám és a Mini együttes szórakoztatja a közönséget. Az est a Lengyelországból érkező Krzysztof Gluch Oscillate fellépésével zárul.

Másnap, november negyedikén, szombaton a kolozsvári Straight from the Bottle koncertjével indul a buli, amit Marcian Petrescu és Trenul de Noapte nevű együttese követ a Chicago Harmonica Blues tribute-show-val. Az est és egyben a fesztivál is a Mike Godoroja & Blue Spirit fellépésével zárul.

Mindhárom napon igazi Döme-féle partival fejeződik be az este, és különféle meglepetésekből sem lesz hiány.

A fesztivál három napjára 75 lejbe kerülnek a jegyek, a napijegy ára 45 lej, a nulladik napon ingyenes a belépés.



Mike Godoroja & Blue Spirit

## Időszobrok

Markó Béla

Gyarmathy János itt látható szobrai közül az egyik legizgalmasabb *A szarvassá változott fiú*. Vannak minden bizonnyal, akik erőltetettnek, sőt érzélgősnek is tartják egy panteista eszme ennyire konkrét ábrázolását. Engem viszont lenyűgöz a bronzba foglalt történet, a halál és születés tökéletes egyidősége vagy inkább időtlensége, hiszen ebben a megfagyott pillanatban benne van a múlt és a jövő is, az éppen haldokló embert és a most életre kelő szarvast látjuk egyszerre. A szobrásznak sikerült a bronz teltségét, tömörségét



kedik az anyaghoz, tiszteletben tartja sajátosságait, és nem tesz többet, mint segíti teljes szépségében megmutatkozni a fém, a követ, a fát. Követi a márvány erezetét, érzi a fémbe szorult apró buborékokat, tudja, hogy a fában levő bogok miként terelik el a rostokat, hogyan keltenek örvényt, miképpen törnek meg az egyenletes hullámzást. Fontos tudás mindez, nagy művek szülehetnek így is, de csak akkor mondhatjuk, hogy legyőztük az anyagot, ha legalább egy kevéssel átlépjük az addigi határokat, és megszegjük az érvényes szabályokat. Igaz, amit így létrehozunk, az is kánonná válik előbb-utóbb, abból is szabály lesz, azt is meg kell szegnie majd valakinek.

Itt van például az idő kérdése. A szobrász magától értetődően a térrel szembesül, nem az idővel. A térből kell kihástania egy darabot, nem az időből. Erre fel azt kell látnunk, hogy Gyarmathy János állandóan az idővel küszködik, nem a térrel. Egészen meghökkenítő, hogy azt akarja elmesélni, ami volt, és azt próbálja megjósolni, ami lesz. Író dolga az ilyesmi, esetleg a zeneszerzőé, mondhatnánk, semmiképpen sem a szobrászé, netán a festőé. Szobrásznak, festőnek nincsen dolga az idő folyásával, csak a két véglettel: a pillanattal meg az örökléttel. A pillanatot kellene örökkévalóvá tenniük. Ezek a történet-szobrok, múlt-szobrok vagy jövő-szobrok első látásra meg is lepnek. De ha jobban bele-gondolok, ezt a határsértést szinte minden hiteles művész elköveti. Évszázadok óta próbáljuk kideríteni, hogy mit jelent Mona Lisa mosolya. Min mosolyog, miért mosolyog, ki volt ő? Már ezek a kérdések is határsértésnek számítanak, mert történeté tesszük a festményt, látni akarjuk a festményt megelőzően is a modellt, tudni akarjuk, hogy milyen múltra emlékezik, milyen jövőt sejt mosolyogva. Pedig semmi több, csak vászon, csak festék, csak színek és formák zseniális összjátéka

úgy használnia, hogy a másfajta anyagban valószínűleg groteszk hatást kiváltó kompozíció itt egyértelműen patetikus. A bartóki üzenet továbbgondolásával sokan kísérleteztek eddig, és bizony kevesen tudtak újat mondani arról a különös metamorfózisról, amit jobb híján halálnak nevezünk, és rettegünk tőle, holott valójában csak visszatérünk a természetbe, ahonnan kiléptünk valamikor. Gyarmathy János keze alatt a kemény bronz érzékeltetni tudja a mozgást és változást, nemcsak itt egyébként, hanem számos más szobrán is. A finoman szétnyíló köpenyből kibontakozó félig még férfi, félig már szarvas meztelen teste drámai feszültséget sugároz, de az egész szobor mégis egyensúlyban van. Mindannyian láttunk már, legalábbis filmen, bábujából kibújó lepkét, és ezt a szobrot szemlélve rá kell jönnünk, hogy a művész legnagyobb fegyverténye: valóságosvá teszi a valóságosatlant, akárcsak Bartók Béla zenéje. De ha most a képzőművészek között keresném az elődöket, akkor talán Salvador Dalí jutna legelőbb eszembe. A katalán festő két-és többértelmű szimbólumokkal telezsúfolt szurrealizmusa sokat segíthet abban, hogy Gyarmathy János művészetét megértsük és az őt megillető helyre tegyük.

Azt gondolom, hogy az igazi műalkotás valamilyen értelemben mindig határsértés. Át kell lépni az addigi határokat, új jelentést, néha új funkciót kell adni az anyagnak. Keresves küzdelem ez valójában az alkotó és anyaga között, és egyáltalán nem mindegy, hogy végül ki győz. Az író győzi-e le a nyelvet, vagy a nyelv az író? A hangszer igazodik-e a zenészhez, vagy a zenész a hangszerhez? A bronz diktál-e a szobrásznak, vagy a szobrász a bronznak? Persze, hány meg hány mű van, amelyek azáltal sugallnak harmóniát, hogy a művész tökéletesen illesz-

mindez, válaszolhatná egy ilyen kérdésre az esztéta.

Dehogy! Figyeljük meg, Gyarmathy János belekarcolja a nehéz bronzba Dante Beatricéjének mulandó könnyűségét, erőszakot tesz úgymond az anyag természetén, és végül is csodák csodájára a bronz engedelmessékedik. Történet van a szobrokban. Sőt, a szó szoros értelmében is van egy-egy tárgy bennük: egy pohár, egy cipő, egy harang, egy gyertya, egy rács a mellkasban, ahol a tüdőnek, a szívnek, a bordáknak kellene lenniük, más-hol meg csak üresség van a mellkas helyén, mert árnyékként hever lent, ami benne volt, talán a lélek. Kardélen áll egy ember, és nyilván tudni szeretnénk, honnan jött, és végigmege-e a pengén, vagy leesik. Az egyensúlyt keresi a szobrász egy kibilient világban. Vissza-visszatérő figurája a szerzetes, netán próféta, esetleg Jónás vagy Jób, akik Istennel perelnek. Nemcsak történet, hanem történelem is van ezekben a munkákban, erős nosztalgia letűnt korok után, mert úgy tetszik, értékrendjében a jelent nem csupán a jövő, hanem a múlt is legyőzhető.

Ifjan, lázadó költőként azt hittem, az irodalom és művészet egyenes úton halad arrafelé, ahol a nyelv nyelv, a hang hang, a szín szín, a bronz bronz, és hogy a moralizáló művészetnek vége. Divatjamúltnak éreztem Székely János egyik versében a szentenciát, hogy nem lehet mo-



dern, mert neki mondanivalója van: „Tudnék táncolni magam is / Egy vásott seprűvel karomban, / De néztek, nincs rá időm, / Mivelhogy mondanivalóm van” (*Nincs rá időm*). Ma már tudom, csak annyiban tévedett, hogy a korszerűség és a céltartosság – vagyis a moralizálás – jól megférnek egymással. Salvador Dalí egyfolyában moralizált minden munkájával. Történeteket festett. Allegóriákat. De ki tagadhatná, hogy rendkívül modern volt?

És szétnevezve ezen a kiállításon, ki tagadhatná Gyarmathy János merészségét, hogy a lehető legmodernebb szemlélettel megváltoztatja a bronz tulajdonságait – átvitt értelemben persze, nem fizikailag –, és alkalmassá teszi arra, hogy a szarvas izmos nyakán a redőket vagy a korhadó emberi koponya töredezettségét, illetve a sok munkáján feltűnő madarak szárnyának könnyűségét érzékeltesse. Vagy azt a különös egymásrautaltságot, ahogy Sziszüphosz, miközben tolja felfelé, szinte szeretettel szorítja arcát a kőtömbhöz, kínjainak okozójához. Szenvedés és szeretet, test és lélek, ember és madár együttlétéről beszélnek a szobrok, de legfőképpen a hitről: hogy van valami a megörökített pillanat előtt,

és lesz valami utána is, a művész dolga pedig nem a pillanat kimerevítése, hanem annak bizonyítására, hogy a mű csak a soha meg nem szűnő idő egy epizódja, egy szekvenciája, és ha látni is megtanulunk, nem csak nézni, akkor tudni fogjuk, hogy lezuhan-e vagy sem a kardélen egyensúlyozó ember, vagy hogy halálra sebz-e magát, ha mégsem zuhan le. Nagy szükségünk van manapság erre a tudásra: látni a mában a tegnapot és a holnapot is. Látni, hogy a szobrász gyakran tojásra vagy koponyára emlékeztető formáiból madárcsőrök bújnak-e ki holnap vagy kések. A művész ennyit tehet értünk: felkínálja a történet továbbgondolásának lehetőségét. A többi a mi dolgunk.

Ezzel a sokat sejtető mondattal be is fejezhetném: a többi a mi dolgunk. Mármint érteni és értelmezni a műalkotást. Csakhogy szerintem korántsem ennyi a dolgunk, és erről is beszélni kell. Úgy tűnik például, hogy Gyarmathy János igazi műfaja a kispasztika. De tessék megnézni a színház mögött felállított szobrát, ha a valószínűleg nem véletlenül köréje ültetett, mohón terbélyesedő fiatal fák között sikerül észrevenni. Alkotója a két évszázaddal ezelőtti tudós nyelvművelőt idézve, ma is aktuális üzenetet fogalmazott meg: Aranka György kezében a gyertya, körülötte a talpazaton a szétszóródott betűk nyilván történetet mondanak ismét, a gyertya és könyv marosvásárhelyi történetét, arra biztatva mindannyiunkat, hogy rakjuk össze a szétesett könyvet. Ez is a dolgunk. Tőlünk is függ, ne csak kivételes alkalom legyen, hogy egyik-másik kiváló szobrászunk ilyen rendelést kap. Erdély huszonegyedik századi terén úgy kellene megelevenednie a múltnak, hogy közben a jövőnek, a jövőről is szóljunk. Ahogy Gyarmathy János is teszi, de nem csak ő. Sorolhatnám a kiváló marosvásárhelyi szobrászokat, akiknek kevés esélyt adott ez a város, hogy arculatához hozzátegyenek valamit, vagy ha mégis, akkor sem a megújulás, csak a történelmi emlékkállítás céljával. A hagyományra szükségünk van, de éppen akkorra szükségünk van a folyamat modernizációra, és nem háríthatunk mindent a körülményekre, mert rajtunk is múlik, hogy legjobb művészeinknek lesz-e lehetőségük maradandót alkotni.

\* Elhangzott a Bernády Házban, Gyarmathy János kiállításának megnyitóján



## Csoda

Czirmay Szabó Sándor

Csoda történt! Megfiatalodtam – mondta magában G. úr –, és nem is keveset, majd’ ötven évet. Mondhatnám: fél évszázadot...

Úgy a hatvanas évek végén, a hetvenes évek elején kötődtek így a frizurámmal – morfondírozott tovább G. úr. – A rendőrök kétszer meg is nyírtak... Pedig nem is volt olyan nagy, azaz hosszú a hajam, csak kissé hosszabb, mint az átlag. Később, mikor tényleg megnőtt a hajam, már nem törődtek vele. Mármost a rendőrök. Most megint zavar néhány embert a frizurám, pedig már szinte seggig ér a homlokom... De hát miért ér a fülemig a hajam?!

Akkoriban nehezen talált olyan borbélyt, fodrászt, aki úgy nyírta volna meg, hogy ne mérgeledjön azon, hogy igen sokat vágott a hajából. Végül került megfelelő fodrász. – Téged csak a gallér alatt kell megnyírni – mondta egyszer viceesen.

Történt egyszer, úgy a húszas éveik elején járhatott akkor G. úr, hogy a mama azt mondta: nyíratkozni kell!

Abban az időben épp a mama egyik kollégája tartotta rendben a frizurámat. Ugyanis a mama is fordásznő volt: női fodrász. Már nem is tudom, miért léptem be a mamához a fodrászüzletbe. Lehet, ő rendelt be nyíratkozás végett. Ha már ott voltam, megkérte a kollégáját, hogy vágja le a hajam. Hátramentünk a fejmosóba. Miután leültetett, rám terítette a lepedőt, kendőt, a jó ég tudja, minek nevezték azt a terítőt, amit ők is, a borbélyok is használtak, majd fésülni kezdte a hajam, és a fejem fölött csattogtatta az ollót. – Most nem nyúlok a hajadhoz, mert ittam egy kicsit – mondta, látván kérdő tekintetemet. Némi ollócsattogtatás után vette a kosarat, amelybe összeseprik a levágott haját, és a rám terített kendőre és körém, a földre is szórt belőle. Majd szólt a mamának, hogy nézze meg, így jó lesz-e a frizurám. – Jó – mondta a mama, és kifizette a hajvágást...

– Ezt együtt isszuk meg – mutatta a pénzt, miután összeseperte a kiszórt haját. – Tallózott az emlékeiben G. úr.

G. úr mostani frizuráját a majd’ százéves mama rendezi...



## XXIV. Bartalis János versmondó és énekelt vers vetélkedő

A brassói Apáczai Csere János Közművelődési Egyesület meghirdeti Ady Endre születésének 140. évében a XXIV. Bartalis János versmondó és énekelt vers vetélkedőt „Szeretném magam megmutatni” mottóval.

A versenyre november 9-e és 12-e között kerül sor Brassóban, a Reménység Házában (Moldovei u. 2. sz.).

A vetélkedőre két kategóriában lehet jelentkezni:

\* Versmondó

\* Énekelt vers (megzenésített vers, hangszeres kísérettel). Ugyanaz a versenyző jelentkezhet mindkét kategóriában. A két kategóriát nem lehet összevonni!

A vetélkedő irodalmi anyaga, mindkét kategóriában:

\* egy szabadon választott vers/megzenésített Ady Endre-vers

\* egy szabadon választott kortárs magyar költő verse/megzenésített verse

Egy-egy vers előadási ideje nem haladhatja meg az 5 percet!

Részvételi tudnivalók: a versenyen részt

vehet minden, 16. életévét betöltött versmondó/énekmondó (felső korhatár nincs), aki nem hivatásos színművész vagy előadóművész.

Jelentkezési lap tartalma: versenyző neve, lakhelye, személyazonossági igazolvány/útlevél száma, személyi száma (CNP), foglalkozása, munkahelye (diákok esetében az oktatási intézmény neve), e-mail-címe, telefonszáma, a kötelező Ady Endre-vers címe, illetve a szabadon választott vers szerzője és címe. A jelentkezési lap elküldhető: hbeszter@index.hu, hbe10.18@gmail.com e-mail-, illetve a 500168 Braşov, str. Gen. Dumitrache, nr. 20, bl. 257, ap. 9, (Házy Bakó Eszter) postacímre.

A szervező visszaigazolja a jelentkezést és közli a további tudnivalókat. A versenyzőnek rendelkeznie kell egy művelődési/oktatási intézmény/civil szervezet ajánlásával, amit a jelentkezési lap mellé kell csatolni! Egy ajánló intézményt/civil szervezetet max. három versenyző képviselhet!

A versenyzők a rendezvény ideje alatt tel-



jes ellátásban részesülnek (szállás, étkezés). Utazási költséget nem térítenek meg. Kísérőket csak kivételes esetben fogadhatnak.

Minden versenyzőt könyvcsomaggal jutalmaznak. Az első három helyezett, mindkét kategóriában, a pénzjutalom mellett jelentős ajándékcsoomagban is részesül. Az elért eredmények sorrendjében számos különdíjat osztanak ki, intézmények, egyesületek, magánszemélyek adományait.

Jelentkezési határidő: 2017. október 30. További felvilágosítás a hbeszter@index.hu, hbe10.18@gmail.com e-mail-címeiken, illetve a 0040-740-420-638-as telefonszámon.



## Sógor Csaba: rendezzék az uniós joghézagot a kisebbségvédelem terén

**A kisebbségvédelem terén mutatkozó uniós joghézagok jelenleg több millió európai polgár életét hátrányosan érintik, ezért ezek kezelése legalább olyan fontos, mint az uniós jogszabályok életbe ültetésének vizsgálata – érvelt Sógor Csaba az Európai Parlamentben. Az RMDSZ-es politikus az uniós jog alkalmazásának ellenőrzését értékelő jelentés csütörtöki vitájában mutatott rá az európai kisebbségvédelem hiányosságaira.**

Sógor Csaba üdvözölte, hogy számos korábbi jelentés, így a jelenlegi is kiemeli, hogy az EU a jogállamiság és az emberi jogok tiszteletben tartásának elvén alapszik, egy olyan közösség, amely alapszerződésében ismeri el a kisebbségek védelmének, valamint a kulturális és nyelvi sokszínűség támogatásának és előmozdításának szükségességét. Az erdélyi képviselő szerint az is fontos, hogy a jelentés rámutat: a Bizottságnak

amellett, hogy nyomon követi a tagállamok szintjén az uniós szabályozások megsértését és gyakorlatba ültetésének hiányosságait, a szerződések rendelkezéseinek érvényre juttatása érdekében arra is figyelnie kell, hogy jogilag olyan területeket is szabályozzon, amelyek eddig nem fedett le uniós törvénykezés.

„Hadd emeljem ki azt, hogy még nem létezik uniós keretszabályozás a nemzeti kisebbségek jogainak védelme és biztosítása érdekében, annak ellenére, hogy ezen a területen az EU nagyon aktív a harmadik országokat illetően” – utalt az európai kisebbségvédelem terén tapasztalható jogi hiányosságokra a képviselő. Sógor Csaba Bruno de Witte akadémikus professzor szavait idézve úgy fogalmazott: úgy tűnik, a kisebbségek védelme az EU-ban még mindig exportra szánt, és nem belföldi fogyasztásra alkalmas termék.

Sógor Csaba nyomatékosította: ha nem volna elég az, hogy egyes

tagállamok folyamatosan megszegik a vonatkozó nemzetközi egyezmények előírásait, az uniós polgárok petíciókban is jelzik a gondokat, és jelenleg az RMDSZ és a FÜEN a Minority SafePack polgári kezdeményezés keretében is válaszolja a lehetséges megoldásokat.

„A helyzetet tekintve felettebb sajnálatos, hogy az Európai Bizottság csak akkor fogadta be kezdeményezésünket, a Minority SafePack európai polgári kezdeményezést, amikor az Európai Unió Bíróságának döntése erre kényszerítette” – mondta a képviselő. Majd arra emlékeztette képviselőtársait, hogy a kezdeményezők mindössze azt kérték az EU-tól, hogy fogadjon el egy sor olyan jogi normát, amelyek arra hivatottak, hogy javítsák a nemzeti és nyelvi kisebbségek védelmét, és erősítsék az unióban a kulturális és nyelvi sokszínűséget, vagyis nem egyebet, mint az unió alapértékeit. (közlemény)

## 5th Analóg Mánia

Idén ötödik alkalommal szervezték meg az AnalogMania nemzetközi fotó-, film- és hangfeszítvált Temesváron. A rendezvényen itthoni és külföldi művészek mutatják be alkotásaikat, első nap az ausztráliai OchoReSotto látvány- és hangperformansszal nyitott, kedden a horvátországi Academy of Arts (Eszék) művészei fotókiállítással mutatkoztak be, szerdán a

Marosvásárhelyi Művészeti Egyetem napja volt, a Temesvári Filharmonia termében a második- és harmadéves média szakos diákok mutatkoztak be fotóikkal, az egyetemen oktató Jakab Tibor fotóművész Musical Body Sounds kiállítási anyagával együtt.

Az egyetem hallgatói analóg technikával készített munkákat mutattak be: Tökés Orsolya, Mariş

Cristian Daniel és Robert Simon fotókat, Filip Ignác pedig analóg rádiós hanganyagot vitt a bemutatóra.

A fesztivál keretében a diákok workshopokon vesznek részt, különleges analóg technikával készülő fotó-, film- és hangelőállítás eljárást próbálhatják ki a több országból jött művészek vezetésével.



## „Amikor kislány voltam, találkoztam az angyalokkal”

*Kilencvenöt éve született, tíz éve távozott közülünk Polcz Alaine*

Mindenszentek és halottak napja előtt a Kossuth rádió rendhagyó dokumentumműsora egyórás temetői sétát ölel fel. Ezen vehetnek részt a hallgatók lélekben vasárnap este. Elhangzik Polcz Alaine-nel, a Kolozsváron született pszichológussal és íróval készített utolsó rádiós interjú is, amelyben arról beszél, miért íratta férje, Mészöly Miklós sírja fölé azt a mondatot, amely egyben a műsor címe is: „...Még csak most kezdődik minden...”

A Magyar Hospice Mozgalom megalapítójára méltóképpen emlé-

keztek a barátok és az egykori munkatársak halálának tizedik évfordulóján. Munkássága fókuszába a kiszolgáltatottak, a súlyosan beteg gyermekek és a haladéklók ellátását helyezte. Leginkább a tanatológia: a halál és a gyász kutatásának úttörőjeként vált ismertté. *Asszony a fronton* című önéletrajzi művében őszintén vallott az embertelen megpróbáltatásokról, amelyeket sorstársaival együtt szenvedett el a második világháborútól sújtott Magyarországon. Mindezek ellenére

életszeretete, tartása és a jóságban való hite mindvégig töretlen maradt. Az önéletrajzi ihletésű regényből készült tizreszes rádiójáték folytatásait november 6-ától 17-éig, hétköznap esténként hallgathatják meg a rádióhallgatók.

Emberi nagyságát minden közelében élő megtapasztalhatta, akik szeretettel és hálával emlékeznek rá ma is, és nem hagyják elenyészni szellemi örökségét.

*Adásidő: október 29. és november 6-17. (Kossuth rádió, Rádiószínház, 22.04)*

### FONTOS TELEFONSZÁMOK

• Romtelecom-tudakozó		• Fogyasztóvédelmi hivatal	- 0265/254-625
- információ	- 118-932	• Vasútállomás	- 0265/236-284
- általános	- 118-800	• Távolági buszállomás	- 0265/237-774
• Központosított ügyelet (Rendőrség, Tűzoltóság, SMURD, Csendőrség, Mentőállomás):	112	• VIII Kft: temetkezés, segélyintézés (0-24 óra), professzionális balzsamozás Nemzetközi halotyszállítás	- 0265/215-119 - 0744-282-710
• Rendőrség	- 0265/202-305	• Alkony Kft. temetkezés (24 ó.) koporsók, kellékek, koszorúk és halotyszállítás	- 0265/263-865 - 0745-606-215 - 0745-606-269 - 0745-609-830
• SMURD (betegekkel kapcsolatos információk)	- 0265/210-110	• Melinda temetkezés a rom. katolikus temető területén, teljes körű szolgáltatás	- 0741-615-661 - 0740-263-907
• Sürgősségi szolgálat: - gyermekeknek	- 0265/210-177	• Maros megyei RMDSZ	- 0265/264-442 - 0265/262-907
• Optika-Optofarm	- 0265/212-304 - 0265/312 436 - 0265/263 351	• Thomas Hux szőfőiskola	- 0741235-239, - 0365/882-842
• Optolens szemébeszt	- 0265/263-351	• Üveg-tükör szerelése, házhoz szállítás	- 0265/248-430
• Marmed járóbeteg-rendelő:	- 0265/250-344 - 0756-468-658 - 0729-024-380 - 0751-114-307		
Labor	- 0751-114-307		
e-mail: marmed@marmed.ro, www.marmed.ro			
• Dora Optics	- 0733-553-976		
• Dora Medicals	- 0265/212-971		
• Radiológia, echográfia			
Dr. Jeremiás István	- 0265/222-446		
• Lézerakupunktúra	- 0722-885-851		
• Emma vendéglő, hidegtálak készítése	- 0265/263-021		
• Prefektúra	- 0265/266-801		
• RDS-RCS	- 0365/400-401 - 0365/400-404		
• Áramszolgáltató vállalat - vidék	- 0800-801-929 - 0265/269-667		
• Delgaz Grid	- 0265/200-928 - 0800/800 928		
• Aquaserv:			
- hideg víz-csatoma	- 0265/215-702		
- közönségszolgálat	- 0265/208-888		
- központ	- 0265/208-800 - 08008 208-888		

• Fogyasztóvédelmi hivatal	- 0265/254-625
• Vasútállomás	- 0265/236-284
• Távolági buszállomás	- 0265/237-774
• VIII Kft: temetkezés, segélyintézés (0-24 óra), professzionális balzsamozás Nemzetközi halotyszállítás	- 0265/215-119 - 0744-282-710
• Alkony Kft. temetkezés (24 ó.) koporsók, kellékek, koszorúk és halotyszállítás	- 0265/263-865 - 0745-606-215 - 0745-606-269 - 0745-609-830
• Melinda temetkezés a rom. katolikus temető területén, teljes körű szolgáltatás	- 0741-615-661 - 0740-263-907
• Maros megyei RMDSZ	- 0265/264-442 - 0265/262-907
• Thomas Hux szőfőiskola	- 0741235-239, - 0365/882-842
• Üveg-tükör szerelése, házhoz szállítás	- 0265/248-430

### Utazási irodák

- MAORI turisztikai iroda	- 0365/440-528	e-mail: info@maori.ro
www.maori.ro		
- Transservice	- 0265/216-242	
- World Travel Shop turisztikai iroda	- 0265/216-768 - 0265/269-900	
- Bálint-Trans	- 0745-611-999 9-17 ó.	
- Intertours	- 0265/255-092 - 0265/264-011	
Royal GTS	- 0265/269-308 0731-898-989	
	Hu 0036-306-053-753	
- Family Holiday	- 0365/449-833, - 0749-922-887	
- Thomas Hux utazási iroda	- 0365/882-842 - 0772-068-684	

### Méltányos reklámdíj fejében

állandó szereplője lehet a FONTOS TELEFONSZÁMOK rovatnak. Várjuk jelentkezését a 0265/268 854-es telefonon.



*A hirdetési rovatban megjelent közlemények, reklámok tartalmáért a hirdetésfeladó vállalja a felelősséget!*

### MINDENFÉLE

**KÉSZÍTÜNK**, szerelünk: külső műanyag redőnyöket, szalagfüggönyöket, harmonikaajtókat, termopán PVC-nyílászárókat, szűnyoghálókat. Tel. 0744-121-714, 0265/218-321. (4140)

**HEGESZTŐT** és lakatost alkalmazok. Tel. 0766-519-187. (19519)

### MEGEMLÉKEZÉS

Fájó szívvel emlékezünk október 26-ára, amikor már húsz éve, hogy örökre elhagyott drága jó édesanyám, MÁTHÉ TERÉZ született Szatmáry. Mindig hiányozni fogsz, te drága lélek! Bánatos leánya, Klári, a Soós és a Dakó család. (4774)

Eltelt 11 év, és mégsem hisszük, hogy akit szeretünk, id. ENYEDI MIKLÓS agrár-mérnök nincs már közöttünk. Emléke legyen áldott, nyugodjon csendes! Szeretett családja. (4710)

Fájó szívvel emlékezünk október 28-án RODÉ LÁSZLÓRA halálának 12. évfordulóján. Szép emléket szívünkben örökre megőrizük. Szeretetei. (v.-l)

### ELHALÁLOZÁS

Szomorú szívvel tudatjuk, hogy a szeretett édesanya, anyós, nagymama, nagynéni, rokon, jó szomszéd, a bálintfalvi születésű özv. SIMON DOMOKOSNÉ szül. MÉSÁROS MATILDE 81 éves korában rövid szenvedés után elhunyt. Temetése október 28-án 15 órakor lesz a kőtemplomi ravatalozóból. Emléke legyen áldott, nyugalma csendes! A gyászoló család. (4766-l)



**OPTICA OPTOFARM**  
A látás szakértője

**Szolgáltatásaink:**

- kontaktlencse-felírás és rendelés
- ingyenes szemüvegfelírás komputeres szemvizsgálattal
- mindenik szaküzletünk orvosi szakrendelővel van felszerelve, ahol teljes szemvizsgálatot végzünk, a pácienseinket küldőpapír nélkül fogadjuk
- a gyerekvizsgálatokat speciális fotorefraktométerrel végezzük (kellemetlen pupilatágítás nélkül, távolsági fotózással)
- kötelező éves szemvizsgálatok cégek részére
- korszerű számítógép-vezérelésű japán NIDEK gépekkel bármilyen kerettípusba bedolgozunk plasztik- és üveglencsét egyaránt (gyors, olcsó és precíz munkával)
- szemüvegjavításokat végzünk (keretek forrasztása)
- új amerikai készülék látásjavításra, kancsalságra
- terápiák betegség és sérülés utáni rehabilitációra, memória-, reflexek, mozgás- és tanulászavarok javítására

**Marosvásárhely:**

- ▲ Posta utca 3. sz. Tel: 0265/212-304, 0365/410-555
- ▲ 1918. Dec. 1. sugárút 49. sz. Tel: 0265/263-351, 0365/410-557
- ▲ Rózsák tere 53. sz. Tel: 0265/250-120, 0365/410-559
- ▲ Dózsa György utca 64-68. sz. (a Kaufland udvara). Tel: 0265/265-205
- ▲ Köztársaság tér 5. sz. Tel: 0365/430-939

**Szászrégen:**

- ▲ Iskola utca 11. sz. Tel: 0265/512-042, 0365/410-558

**Szováta:**

- ▲ Fő út 196. sz. Tel: 0265/577-282
- ▲ A Danubius Hotelben. Tel. 0742-100-323

**A Siletina Impex**  
– Helyi Közszállítási Vállalat Rt.  
személyzetválogatást szervez autóbusszofóri  
állások betöltésére

**Követelmények:**

- D kategóriás jogosítvány
  - személyszállítási engedély (atestat)
  - legkevesebb két év tapasztalat személyszállításban
- A kérvények önéletrajzzal, a jogosítvány, illetve az engedély, a végzettséget igazoló iratok másolatával, esetleges ajánlással a cég Marosvásárhely, Béga utca 2. szám alatti titkárságán nyújthatók be hétfőtől péntekig 9–15 óra között.

Bővebb felvilágosítás a 0265/269-077-es telefonszámon.

**RexoGold**  
a te zálogházad

Str. Frantz Liszt nr. 11  
Telefon: 0265 - 25.11.11  
Mobil: 0748 - 25.11.11  
www.rexogold.ro

**CAMERA DE COMERȚ ȘI INDUSTRIE MUREȘ**  
ÎMPREUNĂ PENTRU AFACEREA TA

**A Maros Megyei Kereskedelmi  
és Iparkamara**  
a következő tanfolyamokat szervezi:

**2017. november:**

- november 1–15. között: tűzmelegelőzési és tűzoltó szakember (136 óra)

**2018. január:**

- január 15. – február 9. között: munka- és egészségvédelmi felügyelő (40/80 óra).

**2018. február:**

- február 14. – március 22. között, 16 órától: polgári védelmi felügyelő (136 óra).

**Fontos!**

A Maros Megyei Kereskedelmi és Iparkamara aktív tagjai 5–20% közötti kedvezményt kapnak. Iratkozni és bővebb felvilágosítás naponta 8–16 óra között a kamara székhelyén, Marosvásárhely, Városháza utca 1. szám alatt, telefon: 0265/269-218, fax: 0265/269-219, e-mail: cursuri@cciams.ro, ancagiurgiu@cciams.ro. Kapcsolattartó: Anca Giurgiu.

Spălătorie și detailing auto  
**Beltrand**  
autómosó és -kozmetika

- külső-belső tisztítás
- kárpittisztítás, polírozás, viaszozás
- szőnyegmosás

**Marosvásárhely**  
Predsal u. 97 sz.  
Telefon: 0265/223-902  
0740-393-060

Târgu Mureș 88,12 Szováta 102,22  
Marosvásárhely 88,12 Szováta 102,22

r . a . d . i . o

Roghin 94,72 Sighisoreni 104,32  
Szászrégen 94,72 Băgești 104,32

**A Népújság  
hirdetési irodájában  
felveszünk  
APRÓHIRDETÉST  
a kolozsvári  
SZABADSÁGBA,  
a csíkszeredai  
HARGITA  
NÉPÉBE,  
a sepsiszentgyörgyi  
HÁROMSZÉKBE  
és az aradi  
NYUGATI  
JELENBE.**

Üzleti sikereinek titka:  
a jó **REKLÁM!**  
Hirdessen a NÉPÚJSÁGBAN,  
Maros megye legnagyobb napilapjában!

**Szolgáltatás – Üzleti ajánlat**

A MAROSVÁSÁRHELYI REFORMÁTUS TEMETŐ teljes körű ellátást biztosít a segélyből (koporsó, szállítás, balzsamozás, temetkezés). Telefon: 0265/215-875, 0365/448-734, 0749-073-534. (18422)

ROMÁN TÖKÉJŰ ÉPÍTKEZÉSI CÉG alkalmaz KÉPESÍTETT KÖMŰVESEKET, ÁCSOKAT, VASBETONSZERELŐKET, minimum 3 éves tapasztalattal. Az önéletrajzokat a következő faxszámon: 0265/266-067, e-mailben az office@moragroind.ro címen, vagy személyesen Marosvásárhelyen, az 1848. út 50/6. szám alatti irodánkba várjuk. (60503-I)

ÉPÍTKEZÉSI VÁLLALKOZÁS SZAKEMBEREKET és SEGÉDMUNKÁSOKAT alkalmaz hosszú távra. Tel. 0753-025-603. (19447)

IPARI BERENDEZÉSEKET GYÁRTÓ CÉG alkalmaz középszintű végzettségű, dinamikus fiatalokat munkahelyen történő betanítással GÉPLAKATOSSZAKMÁRA. Az önéletrajzokat az e.jozsa@aages.ro e-mail-címre küldhetik, vagy személyesen átadhatják a cég Maros-szentgyörgy, Agricultorilor u. 16. sz. alatti székhelyén naponta 8-16 óra között. (19443)

FAIPARI CNC-GÉP-KEZELŐT keres felvételre MAGYARORSZÁGI ABLAKGYÁRTÓ CÉG Béalapátfalván, asztalos végzettséggel. Részletek a 00-36-30-983-1354-es telefonon. (sz.-I)

A TIM-KO PÉKSÉG alkalmaz ELADÓKAT kenyérüzletbe (1500 lej) és BETEGNYUGDÍJASOKAT (3-as fokozat) különböző munkákra (800 lej). Jelentkezni személyesen, önéletrajzzal a Bodoni utca 85. szám alatt. (19515-I)

RÉGIAJTÓK ÉS ABLAKOK MINŐSÉGI HŐ-, POR- ÉS HANGSZIGETELÉSÉT vállaljuk Németországban kifejlesztett technológiával. Új és egyszerű megoldás, tiszta munka, nagytakarítást nem igényel. Tel. 0721-255-006. (H.N.-I)

**Marosvásárhelyi Rádió Románia** **96 FM**  
**106,8 FM**  
**1323 AM**  
www.marosvasarhelyiradio.ro

all hits radio  
**atlasfm**  
**106.4 FM**  
TG.MUREȘ  
GREAT MUSIC FOR A GREAT CITY!

AtlasFmMures • atlasfm@kptv.ro

**ALTER-NATIVE**  
International Short Film Festival

14-15 November 2017 | Târgu Mureș | Marosvásárhely | Szászrégen | Sighisoreni | Băgești

Partners • Parteneri • Parteneri  
www.alternativeiff.ro